

Power Peak 300

8396

Allgemeines

Der Power Peak 300 ist ein Schnellladegerät zum Laden von 6- oder 7-zelligen NC-Flug- und Fahrakkus mit den für den Modellsport typischen Kapazitäten von ca. 1,5 bis 2,0 Ah. Der Ladestrom kann zwischen 0,5 und max. 3,5 A eingestellt werden. Das Beenden des Schnellladevorgangs und die Umschaltung auf Erhaltungsladung erfolgt automatisch bei voll geladenem Akku. Die hohen Ladestrompulse stellen sicher, daß der Akku mit der maximal möglichen Kapazität geladen wird. Das Gerät ist für den Betrieb an einer 12 V Bleibatterie vorgesehen.

Inbetriebnahme

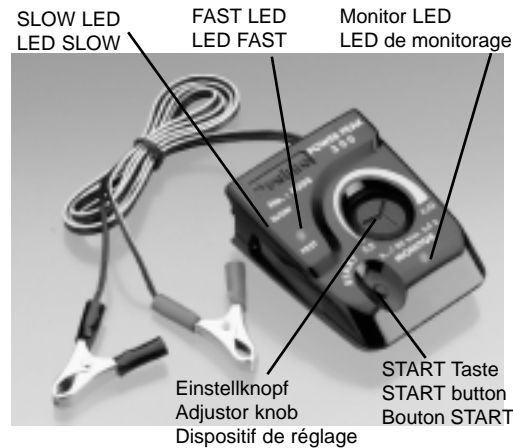
- Das Kabel mit den Krokodilklemmen in die auf der Rückseite des Power Peak 300 befindliche Buchse stecken.
- Krokodilklemme an eine 12 V Bleibatterie anschließen. Unbedingt auf richtige Polung achten (rot=plus /schwarz=minus). Die Monitor-LED leuchtet.
- Ladekabel mit den Bananenbuchsen des Power Peak 300 verbinden (rot=plus /schwarz=minus).

Das Gerät ist nun bereit zum Laden von 6- oder 7-zelligen NC-Akkus.

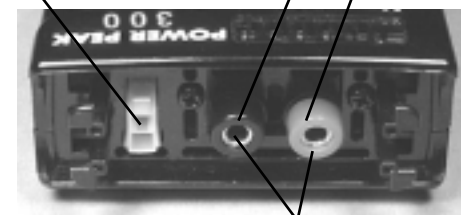
Sollte die Monitor-LED jetzt nicht leuchten, so kann dies ein Zeichen für eine Verpolung der Krokodilklemmen oder für eine leere 12 V Bleibatterie sein.

Laden

- Ladestrom einstellen.
- Nach Anschluß des Akkus an das Ladekabel blinkt die SLOW-LED zum Zeichen, daß mit dem Erhaltungstrom von ca. 50 mA geladen wird.
- Sollte die SLOW-LED jetzt nicht blinken, ist der Akku entweder verpolt angeschlossen, die Zellenzahl kleiner als 6 (z.B. defekte Zellen im Batterieverbund) oder der Akku ist tiefentladen. Im Falle eines tiefentladenen Akkus kann es einige Sekunden dauern, bis die SLOW-LED zu blinken beginnt.
- Durch Betätigen der START-Taste wird die Schnellladung mit max. 3,5 A gestartet und durch das Leuchten der FAST-LED angezeigt. Mit dem Einstellknopf kann der gewünschte Ladestrom eingestellt werden. Nach kurzer Zeit wird das Leuchten in ein Blinken – als Zeichen für eine aktivierte Abschaltautomatik – übergehen.
- Der Schnellladevorgang wird bei vollem Akku durch die Abschaltautomatik beendet.
- Es ist auch jederzeit möglich, den Ladevorgang durch Betätigen der START-Taste zu beenden. Der Lader befindet sich dann wieder im Zustand der Erhaltungsladung.



12 Volt Eingang
12 Volt input
Entrée 12 volts



Zur 12 Volt Autobatterie
To 12 Volt car battery
Vers la batterie 12 volts de la voiture



Power Peak 300 mit 7 zelligem Schnellladeakku
Power Peak 300 with 7-cell rapid charge battery
Power Peak 300 avec accu à charge rapide de 7 éléments.

Introduction

The Power Peak 300 is a rapid charger designed for charging 6-cell and 7-cell NC flight and drive batteries of the usual capacities used in modelling, i.e. approx. 1.5 to 2.0 Ah. You can set the charge current between 0.5 and max. 3.5 A. The rapid-charge process is terminated automatically when the battery is full, and the unit then switches to a low maintenance (trickle) charge automatically. The high pulses of charge current ensure that the battery is charged to its maximum possible capacity. The unit is designed for use with a 12 V lead-acid battery.

Using the charger for the first time

- Locate the cable with the crocodile clips and connect it to the socket on the rear face of the Power Peak 300.
- Connect the crocodile clips to a 12 V lead-acid battery. Take great care to maintain correct polarity (red = positive, black = negative). The monitor LED should now light up.
- Connect the banana plugs on the charge leads to the corresponding sockets on the Power Peak 300 (red = positive, black = negative).

The unit is now ready to charge a 6-cell or 7-cell NC battery.

If the monitor LED does not light up, this usually means that you have either connected the crocodile clips the wrong way round (reverse polarity), or the 12 V lead-acid battery is flat.

Charging

- Set the charge current.
- When you first connect the NC pack to the charge lead, the SLOW LED will flash to indicate that the maintenance current of about 50 mA is flowing.
- If the SLOW LED does not flash, the NC battery is either connected with reverse polarity, or the number of cells is less than 6 (e.g. defective cells in the pack), or the NC battery is deep-discharged. If the battery is deep-discharged it may take a few seconds before the SLOW LED starts flashing.
- Press the START button to initiate the rapid-charge process at a maximum of 3.5 A. The FAST LED should now light up to confirm charging in progress. Rotate the adjustor knob to set the charge current you wish to use. After a short period the LED will start flashing; this indicates that the peak detect charge termination circuit is active.
- The rapid-charge process is terminated by the automatic circuit when the battery is full.
- It is also possible to interrupt the charge process at any time by pressing the START button again. The charger then reverts to maintenance mode.

Généralités

Le chargeur Power Peak 300 est un chargeur rapide pour accus d'entraînement (auto-bateau-avion) de 6 ou 7 éléments Cd-Ni d'une capacité classique dans le domaine du modélisme, c'est-à-dire approximativement de 1,5 à 2,0 Ah. Il est possible de régler le courant de charge entre 0,5 et 3,5 A max. La coupure en fin de charge et la commutation sur charge d'entretien intervient automatiquement lorsque l'accu est pleinement chargé. Les impulsions élevées du courant de charge assurent à l'ite accu la charge maximale possible. Le chargeur est conçu pour une alimentation par batterie 12 volts de voiture.

Mise en service

- Planter le fil muni à l'une des extrémités de pinces crocodile dans la douille sur la partie arrière du chargeur Power Peak 300.
- Raccorder les pinces crocodile à la batterie 12 volts de la voiture. Veiller absolument à la correction de la polarité (rouge = plus/noir = moins). La LED de monitoring s'allume.
- Raccorder le cordon de charge avec les fiches bananes du chargeur Power Peak 300 (rouge = plus/noir = moins).

L'appareil est prêts dorénavant à charger des accus de 6 à 7 éléments Cd-Ni.

S'il arrivait que la LED de monitoring ne s'allume pas, il peut s'agir d'une inversion des pinces crocodile ou d'une indication que la batterie 12 volts d'alimentation du chargeur est déchargée.

Charge

- Régler le courant de charge.
- Après avoir raccordé l'accu au cordon de charge, la LED SLOW clignote pour indiquer que la charge avec un courant d'entretien de 50 mA environ est entamée.
- S'il arrivait que la LED SLOW ne clignote pas à ce moment-là, c'est soit que l'accu est raccordé avec les polarités inversées, soit que le nombre d'éléments de l'accu est inférieur à 6 (par exemple, élément défectueux dans l'accu) ou que l'accu est trop intensivement déchargé. S'il s'agit d'un accu trop déchargé, plusieurs secondes peuvent s'écouler avant que la LED SLOW se mette à clignoter.
- Une pression sur le bouton START engage une charge rapide avec un courant de charge maximum de 3,5 A, le processus est signalé par la LED FAST qui s'allume. Ajuster le courant de charge avec le dispositif de réglage. Après écoulement d'un délai relativement court, la LED se met à clignoter pour indiquer que le dispositif de coupure automatique en fin de charge a été enclenché.
- Lorsque l'accu est complètement chargé, la charge est interrompue par le dispositif automatique de commutation en fin de charge.
- Il est également possible, à tout moment, d'interrompre la charge rapide en pressant sur le bouton START. Le chargeur passe alors en charge d'entretien.

Beenden des Ladevorgangs

Den zu ladenden NC-Akku vom Ladekabel trennen. Krokodilklemmen von der 12 V Bleibatterie abtrennen. Diese Reihenfolge ist unbedingt einzuhalten, um Kurzschlüsse an den Krokodilklemmen zu vermeiden.

Anmerkungen

- Der Erhaltungsladestrom stellt sicher, daß die durch die Schnellladung eingeladene Kapazität im Akku gespeichert bleibt.
- Der Erhaltungslademodus kann natürlich auch zum Formieren (siehe Akku-Anleitung) benutzt werden.
- Ein Erlöschen der MONITOR-LED ist ein Zeichen für ein Sinken der Akkuspannung (Delta-Peak). Dies kann ein Zeichen für ein baldiges Beenden der Schnellladung durch die Abschaltautomatik sein.
- Der maximal mögliche Ladestrom von 3,5 A kann, je nach Spannungslage der 12 V Bleibatterie oder des zu ladenden NC-Akkus, gegen Ende der Ladung zurückgehen.
- Bevor das Ladegerät von seiner Spannungsquelle getrennt wird, sollte der zu ladende Akku abgetrennt werden. Andernfalls besteht die Gefahr, daß sich der Akku über das Gerät entlädt.

Sicherheitshinweise

- Immer auf die richtige Polung von Ein- und Ausgang des Power Peak 300 achten.
- Kurzschlüsse vermeiden, insbesondere Kurzschlüsse der Krokodilklemmen bei angeschlossenem NC-Akku.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen, Gerät nicht abdecken.
- Nur schnelladefähige und formierte Akkus benutzen.
- Keine Akkus laden, die stark erwärmt sind. Akku auf Umgebungstemperatur abkühlen lassen.
- Es dürfen nur NC-Zellen gleicher Kapazität und gleichen Fabrikats im Batterieverbund geladen werden.
- Nicht zwei Akkus gleichzeitig parallel laden.
- Angaben der Akkuhersteller beachten.

Technische Daten

Betriebsspannung:	12 V Bleibatterie (11-15 V DC)
Stromaufnahme:	0,5 - 3,5 A
Akkuspannung:	7,2 bis 8,4 V (6 bis 7 NC-Zellen)
Schnelladestrom:	max. 3,5 A
Erhaltungsladestrom:	ca. 50 mA, abhängig von Zellenzahl
Abschaltautomatik:	Delta-Peak
Schutzfunktionen:	Eingangs- und ausgangsseitiger Verpolschutz, ausgangsseitiger Kurzschlußschutz
Abmessungen:	ca. 100 x 80 x 40 mm
Gewicht:	165 g.

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Technische Änderungen vorbehalten

Ending the charge process

Disconnect the NC battery from the charge lead. Disconnect the crocodile clips from the 12 V lead-acid battery. Please be sure to keep to this sequence at all times, as this avoids the danger of short-circuits between the crocodile clips.

Notes

- The low maintenance charge current ensures that the energy stored in the battery by the rapid-charge process remains in the pack.
- Of course, the maintenance charge mode can also be used to give a battery a slow charge in order to balance the cells (see battery instructions).
- If the MONITOR LED should go out, this indicates that the battery voltage is falling (Delta Peak). This may be a sign that the rapid-charge process will soon be terminated by the automatic peak-detect circuit.
- The maximum possible charge current of 3.5 A may diminish towards the end of the charge, depending on the voltage of the 12 V lead-acid battery and of the NC battery being charged.
- Always disconnect the NC battery from the unit before you disconnect the battery charger from its power source, otherwise there is a risk that the pack will discharge itself via the charger.

Safety notes

- Always take care to observe correct polarity at the input and output sockets of the Power Peak 300.
- Avoid short-circuits at all times, but especially between the crocodile clips when an NC pack is connected to the charger.
- Protect the unit from damp.
- Do not subject the unit to direct sunshine. Do not cover the charger when in use.
- Use only rapid-charge capable packs which are in good (balanced) condition.
- Do not attempt to recharge batteries which are hot to the touch. Allow the pack to cool down to ambient temperature.
- NC packs must consist of cells of the same make, of identical type and capacity.
- Do not connect two batteries in parallel and attempt to charge them simultaneously.
- Observe the battery manufacturer's recommendations.

Specification

Operating voltage:	12 V lead-acid battery (11-15 V DC)
Current drain:	0.5 - 3.5 A
Battery voltage:	7.2 to 8.4 V (6 to 7 NC cells)
Rapid-charge current:	max. 3.5 A
Maintenance current:	approx. 50 mA; varies with number of cells
Charge termination method:	Delta Peak
Protective functions:	Input and output reverse polarity protected, output short-circuit protected
Dimensions:	approx. 100 x 80 x 40 mm
Weight:	165 g

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

We reserve the right to alter technical specifications.

Fin de la procédure de charge

Désolidariser l'accu Cd-Ni charge du chargeur. Retirer les pinces crocodile de la batterie 12 volts de la voiture. Il faut absolument suivre cette ordre pour éviter tout court-circuit au niveau des pinces crocodile.

Remarques

- Le courant de charge d'entretien assure à l'accu chargé la préservation de sa capacité intégrale.
- Il est naturellement aussi possible d'utiliser le mode charge d'entretien pour homogénéiser des accus (cf. notice fournie avec les accus).
- Le fait que la LED de monitoring s'éteigne indique que la tension de l'accu a chuté (Delta Peak). Il peut s'agir d'une indication de la fin prochaine de la charge induite par le dispositif automatique d'interruption en fin de charge.
- Il peut arriver, en fin de charge, que le courant de charge maximal de 3,5 A chute, en fonction du niveau de la tension de la batterie 12 volts d'alimentation ou de l'accu Cd-Ni en charge.
- Avant de désolidariser le chargeur de son alimentation, il faut d'abord retirer l'accu chargé. Sinon il peut se produire une décharge de l'accu par le chargeur.

Consignes de sécurité

- Veiller systématiquement à la correction des polarités au niveau des entrée et sortie du chargeur POWER PEAK 300.
- Éviter absolument les courts-circuits, particulièrement au niveau des pinces crocodile lorsque l'accu Cd-Ni est encore raccordé.
- Protéger l'appareil de l'humidité.
- Ne l'exposer en aucun cas au rayonnement solaire. Ne pas le couvrir.
- Ne charger que des accu à charge rapide et homogénéisés.
- Ne pas charger d'accus dont la température est trop élevée. Les accu à mettre en charge doivent être à température ambiante.
- Seuls des éléments Cd-Ni de même capacité et du même fabricant peuvent être réunis pour constituer un accu et être chargés comme tels en charge rapide.
- Ne pas charger simultanément deux accus en parallèle.
- Tenir compte des consignes d'utilisation fournies par le fabricant des accus.

Caractéristiques techniques

tension de service:	12 volts d'une batterie de voiture (11-15 volts CC)
consommation:	0,5 à 3,5 A
tension de l'accu:	7,2 à 8,4 volts (6 à 7 éléments Cd-Ni)
courant de charge rapide:	3,5 A max.
courant de charge d'entretien:	approx. 50 mA, en relation avec le nombre d'éléments
commutation autom. en fin de charge:	Delta Peak
Fonctions de protection:	protection contre les inversions de polarité des entrée/sortie, protection de la sortie contre les courts-circuits
encombrement:	approx. 100 x 80 x 40 mm
poids:	165 g

robbe Modellsport GmbH & Co. KG

Sous réserve de modification technique.

